





BANDO DI CONCORSO edizione 2018/2019

"WELCOME TO AUTOMATION"

per progetti che integrano creatività e discipline tecniche

Il Concorso è destinato agli studenti delle scuole secondarie di secondo grado, frequentanti gli istituti tecnici, professioniali e licei ad indirizzo scientifico allo scopo di:

- promuovere e favorire la conoscenza e l'utilizzo delle tecnologie e delle tematiche proprie dell'Educazione Tecnica e Professionale;
- sviluppare il collegamento tra le discipline oggetto di studio nei vari indirizzi;
- valorizzare l'integrazione tra le tecnologie e la loro applicazione a progetti concreti;
- creare un collegamento tra le scuole e le aziende;
- collaborare gestendo e condividendo idee e conoscenze durante la realizzazione di un progetto
- creare un modello educativo che consideri il recupero/riciclo dei materiali;
- fornire il connubio tra tecnologia e discipline umanistiche;
- favorire l'applicazione pratica dei concetti orientati all'INDUSTRIA 4.0

I gruppi ammessi al concorso potranno avvalersi della collaborazione di aziende locali e/o associazioni di categoria che potranno sostenere con consigli e consulenze gli studenti partecipanti.

Il prodotto atteso dal Concorso è un "oggetto capace di svolgere uno o più compiti (muoversi, spostare, sollevare, rilevare oggetti...etc)", dotato di una struttura meccanica composta al 100% da materiale riciclato e, per quanto riguarda la parte elettronica, che utilizzi apparecchi controllori programmabili come ad esempio: Arduino, Raspberry, Siemens S5, S7 (non di nuova generazione e preferibilmente non di nuovo acquisto). Il Manufatto deve avere un peso minimo non inferiore ai 2kg dando così vita ad una macchina originale, creativa e funzionale.

In questa edizione si richiede che il manufatto abbia **un'utilità in un ambito sociale** a scelta di ogni gruppo (esempio: salvaguardia dell'ambiente, sicurezza sul lavoro o della persona, assistenza, ecc..).

La realizzazione del progetto dovrà essere documentata in formato cartaceo e video (filmato in formato avi, mp4..).











Il Concorso è regolamentato come segue:

Art. 1 - Premessa

La Camera di Commercio Italo-Germanica (AHK Italien) intende promuovere il presente concorso, nel quale:

Balluff Automation srl con socio unico, attraverso il patrocinio di Aidam, Anie, Assofluid, Dual Concept, Intellimech, Phoenix Informatica, Randstad, Ucimu e con la collaborazione delle fiere BI-MU, SPS IPC Drives Italia, mette in palio i seguenti premi dedicati a progetti realizzati da studenti degli istituti tecnici e professionali durante il periodo di validità del bando:

- A) N°3 premi per gruppi di studenti classificatisi con il loro progetto ai primi tre posti del concorso;
- B) N°3 premi per i docenti che hanno monitorato e supportato la realizzazione del progetto;
- C) N°3 premi per gli istituti che ne hanno permesso la realizzazione.

Al concorso possono partecipare i progetti rientranti nelle categorie indicate all'Art. 5 del presente bando.

Ciascun premio è destinato al singolo progetto e, pertanto, è da intendersi in come unica assegnazione anche se alla relativa realizzazione hanno concorso più persone.

In funzione delle disponibilità dei patrocinatori del concorso, potranno essere riconosciuti premi e attestati aggiuntivi.

Art. 2 - Destinatari ed oggetto del Bando

Al presente concorso possono concorrere, una sola volta per un unico progetto, gruppi di studenti costituiti da un minimo di 2 nominativi, frequentanti i percorsi degli istituti tecnici e professionali e licei scienfitici di qualsiasi indirizzo, articolazione o opzione.

Per ogni istituto è ammessa la candidatura di più progetti realizzati da diversi gruppi di studenti, ciascuno dei quali è monitorato e supportato da un docente (diverso per ogni gruppo) che accompagna lo sviluppo del progetto fino alla sua realizzazione e presentazione al concorso.

Potranno essere ammessi al concorso progetti riguardanti oggetti o sistemi, originali e funzionanti, che richiedono l'integrazione di almeno tre discipline tecniche afferenti le aree della meccanica, dell'automazione, dell'elettronica, dell'informatica.

Ogni progetto può essere realizzato in collaborazione con un diverso istituto, il quale può far partecipare un massimo di due persone.

Ciascun progetto dovrà essere presentato da un docente dell'Istituto e dagli studenti, secondo le modalità descritte all'Art.6, entro il 10 Dicembre 2018, termine ultimo per compilare la domanda di partecipazione al concorso.

Art. 3 - La Commissione

Per la valutazione dei progetti presentati sarà istituita una Commissione di Valutazione composta da un Presidente e da un minimo di 4 membri facenti parte delle associazioni che patrocinano il progetto "Welcome to Automation".

Art. 4 – Ammissibilità dei progetti











I progetti pervenuti alla Balluff Automation nei termini e alle condizioni di cui all'articolo 6 del presente Bando saranno selezionati ai fini della formazione dell'elenco dei partecipanti ammessi alla prima selezione del concorso. I criteri di valutazione dei progetti sono specificati all'Art. 9 del presente Bando.

Art. 5 – Premi in palio

I Premi del valore complessivo di euro 15.750 si articolano nelle seguenti categorie:

A) Premi per i gruppi di studenti

Sono istituiti n. 3 premi costituiti da buoni spendibili presso i punti vendita Mediaworld del seguente valore:

- progetto 1° classificato, Euro 1.200
- progetto 2° classificato, Euro 900
- progetto 3° classificato, Euro 600

Nel caso in cui i progetti siano realizzati in collaborazione con un secondo istituto (massimo 2 partecipanti per ogni progetto) è prevista la seguente maggiorazione all'importo del premio:

- progetto 1° classificato, Euro 800
- progetto 2° classificato, Euro 600
- progetto 3° classificato, Euro 400

A titolo esemplificativo, si riporta l'ammontare complessivo del premio spettante al gruppo di studenti 1° classificato nelle due ipotesi di assenza o presenza di collaborazione da parte di un secondo istituto:

- 1° classificato (senza collaborazione) € 1.200 Totali*
- 1° classificato (con collaborazione) € 1. 200 + € 800 = €2.000 Totali*

Da suddividere tra tutti i componenti del team.

Ciascun premio è destinato al Progetto e, pertanto, è da intendersi quale unica assegnazione rivolta al gruppo di studenti che hanno collaborato alla sua realizzazione, compresei gli studenti dell'istituto che ha prestato la collaborazione per la realizzazione dello stesso. Il premio, quindi, sarà da suddividere tra tutti i componenti del team in parti uguali.

Il premio per ogni gruppo vincitore verrà consegnato al docente, o alla persona maggiorenne delegata, la quale si impegnerà a far avere ad ogni singolo partecipante la quota spettante.

B) Premio per i docenti

Sono istituiti n. 3 premi di pari importo consistenti in buoni del valore di euro 750 (spendibili presso i punti vendita Mediaworld) ciascuno per i tre docenti che hanno monitorato, supportato e presentato i tre progetti vincitori.

Il docente di riferimento sarà sempre uno per progetto, anche in caso di collaborazione con un secondo istituto.





^{*} in buoni spendibili presso i punti vendita Mediaworld







C) Premio per gli Istituti

Sono istituiti n. 3 premi per gli Istituti che hanno supportato la partecipazione dei loro studenti premiati al concorso, ciascun dei quali consiste in un Banco Tecnologico fornito da BALLUFF Automation S.r.l. (valore stimato di circa euro 2.000) e in un corso di formazione presso l'istituto.

Sono previsti n. 3 premi per gli istituti che hanno collaborato alla realizzazione dei progetti attraverso la partecipazione di loro studenti premiati al concorso. Ciascun premio consiste in un buono di euro 1.000 (spendibili presso i punti vendita Mediaworld).

Art. 6 – Partecipazione al Concorso e scadenze operative

1) DOCUMENTI - SCADENZE - CALENDARIO

Per partecipare al concorso "Welcome to Automation" occorre compilare la domanda di partecipazione allegata al bando la quale debitamente sottoscritta, va spedita tramite e-mail all'indirizzo mkt italia@welcometoautomation.it all'att.ne dell' Ufficio Marketing - Concorso "Welcome to Automation" entro e non oltre il 10 Dicembre 2018.

La domanda deve essere presentata dal docente, garante della supervisione del progetto (indicare un secondo nominativo, che farà le veci del supervisore, in caso di necessità).

Al momento della presentazione della domanda di partecipazione i gruppi dovranno dare un titolo provvisorio al loro progetto (che sarà anche identificativo come nome del gruppo).

Insieme alla domanda di partecipazione al Concorso, ogni gruppo dovrà compilare il modulo descrittivo della bozza del proprio progetto (allegato n° 2), pena la mancata accettazione della domanda.

La bozza del progetto iniziale non potrà subire modifiche a livello funzionale fino alla prima selezione. La Balluff Automation, si riserva 2 settimane di tempo dall'ultimo giorno utile (10 Dicembre 2018) per convalidare o meno l'ammissione al concorso.

A) Entro il 9 Marzo 2019 è necessario inviare via e-mail all'indirizzo mkt italia@welcometoautomation.it all'att.ne dell' Ufficio Marketing, Concorso "Welcome to Automation" la versione definitiva del progetto in formato PDF (scaricabile dal sito www.welcometoautomation.eu) e video (filmato in formato avi, mp4..), con allegata la distinta dei materiali utilizzati a pena di esclusione dal concorso.

B) PRIMA SELEZIONE

In occasione della prima giornata di selezione che si svolgerà in una data da definire successiva al 20 Marzo 2019 (giorno e luogo verranno stabiliti in base al numero e all'area geografica dei gruppi partecipanti) ogni gruppo dovrà esibire il manufatto che verrà giudicato da una giuria esperta. In questa sede verranno selezionati un massimo di 10 gruppi che passeranno alla fase successiva che si terrà in occasione delle fiera SPS 2019.

Dalla prima selezione alla seconda, quella conclusiva, (durante la fiera SPS IPC Drives 2018) ai progetti dovranno obbligatoriamente essere aggiunte/implementate funzioni e/o migliorie estetiche, le quali verranno esposte dagli studenti e valutate dalla giuria.











C) FASE FINALE

In occasione di SPS 2019 presso Fiera di Parma,il giorno **30 Maggio 2019** verranno presentati i progetti con le eventuali migliorie realizzate, e verranno individuati i 3 progetti vincitori.

D) PREMIAZIONE

Luogo e data della premiazione finale da definire.

In ogni fase dovranno essere presenti il docente e almeno uno studente facente parte del gruppo, in mancanza dei quali il lavoro non sarà ritenuto valido e quindi non verrà valutato.

Art. 7 - Pubblicizzazione

I soggetti Promotori, Patrocinatori ed Organizzatori si riservano ampia libertà di divulgare, con i mezzi e nei modi ritenuti più opportuni, i lavori premiati.

La richiesta di partecipazione al Concorso autorizza i Promotori, i Patrocinatori e gli Organizzatori a pubblicizzare ogni informazione relativa all'iniziativa, ai partecipanti ed ai progetti candidati.

Art. 8 – Varie ed eventuali

I componenti della Commissione di valutazione dei progetti per motivi personali o per impegni lavorativi potranno essere sostituiti.

Il docente per motivi personali o lavorativi potrà essere sostituito da altro docente previa avviso via mail/posta alla Balluff Automation.

Art. 9 - Criteri di valutazione

- 1) PRESENTAZIONE: esposizione del progetto e qualità dei contenuti esposti.
- 2) ORIGINALITA': inventiva e singolarità nella creazione.
- 3) ESTETICA: qualità del design del manufatto.
- 4) SCOPO SOCIALE: utilità sociale del manufatto per cui ci si candida.
- 5) MOVIMENTO: fluidità e regolarità.
- 6) TECNOLOGIA: insieme delle tecniche utilizzate per la realizzazione del manufatto.
- 7) MIGLIORIE: valorizzazione del prodotto (questo criterio verrà valutato SOLO nella seconda fase).
- 8)MULTIDISCIPLINARITA': evantuale coinvolgimento di istituti ad indirizzo umanistico, la presenza del requisito, anche se non è fondamentale, sarà gradita).

N.B. Sarà oggetto di valutazione la presenza e la precisione nella descrizione dei materiali riciclati utilizzati (es. fotografie degli oggetti prima/dopo l'utilizzo) e la quantità di materiale riciclato utilizzato in rapporto alla totalità del manufatto.

Per informazioni sul Concorso e sulle modalità di partecipazione rivolgersi al n° **011.3150711** o E-mail: **mkt** italia@welcometoautomation.it

Sito web www.welcometoautomation.eu











Spettabile Balluff Automation srl con socio unico C.A. Ufficio Marketing Via Morandi, 4 10095 Grugliasco (Torino)

Allegato n. 1

Oggetto: Domanda di partecipazione al Concorso presentata dal docente

Il sottoscritto, nome cognome
nato il / comune di nascita
residente a
CAP comune provincia
cellulare Email
In qualità di docente referente del progetto:
Ragione sociale dell'Istituto
CAP comune provincia
Indicare un numero indicativo degli studenti partecipanti (il numero di partecipanti può essere modificato in futuro):
Esprimo il consenso
previsto all'art. 13 del Dlgs. n. 196 del 30.6.2003 e
autorizzo al trattamento dei dati personali
ai sensi del Dlgs. n. 196 del 30.6.2003 per le finalità menzionate nel bando, del quale ho effettuato attenta lettura e sono a conoscenz del fatto che in assenza della presente autorizzazione il proprio elaborato non potrà partecipare al Concorso. Il trattamento dei dati avverrà con strumenti idonei a garantire la riservatezza e potrà essere effettuato attraverso sistemi automatizzati atti a memorizzare, gestire e trasmettere i dati medesimi. Responsabile del trattamento dei dati personali è l'Ente Organizzatore.
Allego n moduli anagrafici completi di consenso ed autorizzazione compilati e sottoscritti dagli studenti.
il <u>/ /</u> firma

Il presente modulo va inviato per posta o consegnato a mano all'indirizzo riportato sopra unitamente a copia del





documento di identità in corso di validità.







Balluff Automation srl con socio unico C.A. Ufficio Marketing Via Morandi, 4 10095 Grugliasco (Torino)

Allegato n. 2	2 alla domanda	a di partecipaz	ione al Concorso

Allegato n. 2 alla domanda di partecipazione al Concorso	
Titolo progetto:	
Descrizione:	
Scopo sociale:	
Elenco partecipanti:	
La descrizione non deve superare le 15 righe.	
La descrizione non deve superare le 13 rigne.	











INFORMATIVA PROVACY RELATIVA AL CONCORSO A PREMI "WELCOME TO AUTOMATION"

Con la presente informativa, resa ai sensi e per gli effetti dell'art. 13 ai sensi del Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 27 aprile 2016, relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali (per brevità GDPR 2016/679) "Codice in materia di protezione dei dati personali" (il "Codice"), si intende fornire ai soggetti che decideranno di iscriversi al Concorso a premi "WELCOME TO AUTOMATION" (di seguito, i "Partecipanti") organizzato da Balluff Automation s.r.l. (la "Promotrice") le dovute informazioni in ordine alle finalità e modalità del trattamento dei dati personali volontariamente rilasciati al momento dell'iscrizione on-line al Concorso.

In caso di disaccordo con qualsivoglia termine di questa *privacy policy*, si invitano gli utenti a non fornire i propri dati personali, con l'avvertimento tuttavia che, ai sensi dell'art. 3 che segue, gli stessi costituiscono elemento essenziale per la partecipazione al Concorso a premi. Per ogni ulteriore e più specifica informazione sul trattamento dei dati personali da parte di Balluff Automation s.r.l., si rinvia all'informativa sulla *privacy* reperibile su www.balluff.it

1. Titolare e responsabili del trattamento - art. 13 co. 1 lett. [a] [b] GDPR 2016/679

Titolare del trattamento è la società:

BALLUFF AUTOMATION S.R.L. con socio unico – Corso Cuneo n. 15 - Venaria Reale (TO)

Codice Fiscale: 07218560014 Partita IVA: 07218560014

Iscrizione al registro Imprese di Torino n. 07218560014

Numero REA TO-862169

Tel.: +39 011 3150711 Fax: +39 0113170140











L'elenco completo dei responsabili, ove presenti, è disponibile presso la sede dell'azienda e per

reperirlo è sufficiente inviare una mail a info.italy@balluff.it PEC: privacy balluff@poste-certificate.eu

2. Finalità e base legale del trattamento - art. 13 co. 1 lett. [c] [d] GDPR 2016/679

Finalità primaria di consentire all'utente di partecipare al Concorso a premi, nonché consentire alla Promotrice di gestire il concorso stesso e garantirne la corretta e regolare esecuzione secondo quanto previsto nel Regolamento che lo disciplina (es. stilare elenco dei soggetti legittimati a partecipare all'estrazione dei premi, comunicare l'eventuale vincita); Si precisa che il conferimento dei dati per la finalità sub a) è obbligatorio per partecipare al Concorso a premi e il mancato rilascio degli stessi comporta l'impossibilità di partecipare al Concorso e, quindi, di essere assegnatari dei premi previsti nel Regolamento che lo disciplina.

3. Tipologia di dati raccolti e trattati

I dati raccolti e trattati dal Titolare del trattamento sono dati di natura personale dei Partecipanti, ossia le informazioni attraverso le quali un soggetto può essere identificato come persona fisica (a titolo esemplificativo e non esaustivo: nome, cognome, data di nascita, residenza, domicilio, indirizzo *e-mail*, numero di telefono, ecc.).

4. Comunicazione e diffusione dei dati - art. 13 co. 1 lett. [e] [f] GDPR 2016/679

Il trattamento dei dati per le finalità sopraindicate avrà luogo presso la sede della Promotrice esclusivamente a cura del personale incaricato dall'azienda.

Per quanto riguarda la finalità di cui all'art. 3 sub a), potrebbero avere accesso ai dati raccolti taluni soggetti, appositamente incaricati dal Titolare del trattamento, coinvolti nell'organizzazione del Concorso a premi ovvero soggetti esterni destinatari dei dati in base alle procedure di gestione del Concorso (es. Notaio, Ministero dello Sviluppo Economico, O.N.L.U.S. per i premi non ritirati, ecc.); ad ogni modo, tali soggetti saranno vincolati al perseguimento degli scopi di cui all'art. 3 sub a).











Salvo quanto previsto nel paragrafo che precede, nessun dato verrà comunicato o diffuso a terzi, se non all'interno dell'organizzazione della Società e, eventualmente, a Società controllate o collegate, esclusivamente per il perseguimento delle finalità indicate.

Ulteriormente i dati potranno essere comunicati anche per adempiere un obbligo giuridico al quale è soggetto il titolare del trattamento, oppure in quanto sia necessario per l'esecuzione di un compito di interesse pubblico di cui è investito il titolare del trattamento.

Non è prevista la diffusione dei dati nei paesi che non fanno parte dell'Unione Europea.

5. Modalità del trattamento e tempi di conservazione dei dati - art. 13 co. 2 lett. [a] GDPR 2016/679

Il trattamento dei dati personali consiste nella raccolta, registrazione, organizzazione, conservazione, comunicazione dei medesimi dati.

Il trattamento dei dati personali è effettuato per le finalità di cui sopra, in conformità a quanto stabilito dall'articolo 5 del Regolamento europeo sul trattamento dei dati personali, su

- supporto cartaceo
- supporto informatico
- con mezzi telematici (email, sms, WhatsApp)
 nel rispetto delle regole di liceità, legittimità, riservatezza e sicurezza previste dalla normativa
 vigente.

I dati saranno conservati per un periodo di tempo non superiore a quello necessario agli scopi per i quali essi sono stati raccolti o successivamente trattati conformemente a quanto previsto dagli obblighi di legge e comunque non oltre 6 mesi dalla fine del concorso a premi

6. Diritti dell'interessato - art. 13 co. 2 lett. [b] [c] [d] GDPR 2016/679

L'interessato, nei casi previsti dalla legge, ha diritto di ottenere l'accesso ai dati personali e la loro rettifica. L'interessato per motivi legittimi ha diritto di revocare il consenso, di ottenere la cancellazione o la limitazione del trattamento dei dati che lo riguardano o di opporsi al loro trattamento.











L'interessato ha inoltre il diritto di proporre reclamo all'autorità di controllo - Garante per la protezione dei dati personali- e-mail urp@gpdp.it

7. Base legale - art. 6 GDPR 2016/679 e natura del conferimento dei dati personali e conseguenze di un eventuale rifiuto di rispondere - art. 13 co. 2 lett. [e] [f] GDPR 2016/679

La base legale del trattamento è l'art. 6 del DPR nonché il regolamento del concorso a premi. Il conferimento dei dati personali è facoltativo. L'eventuale rifiuto di conferirli comporta esclusivamente l'impossibilità di partecipare al concorso.

Riguardo i suoi dati, non esiste un processo decisionale automatizzato, né tanto meno un trattamento che comporti la sua profilazione.

Firma per presa visione
personali secondo le modalità ed i limiti dell'informativa
Firma
ei dati _l



